Welkom in ons vakantiehuis Casa Fimare

Wat fijn dat jullie gekozen hebben voor een verblijf in ons vakantiehuis. We hopen dat jullie hier volledig kunnen ontspannen, genieten van de zeelucht en mooie herinneringen maken. 🌞🏡

Om jullie verblijf zo aangenaam mogelijk te maken, vinden jullie hieronder alle praktische informatie en handige tips.

🏡 Aankomst & vertrek:

Aankomst: vanaf 15u
Vertrek: uiterlijk om 10u

Bij aankomst zal er een welkomstpakket (sleutels, keukenpakket, PMD-zak + restafvalzak) op de eettafel liggen.

Bij **vertrek** vragen we vriendelijk:

- de afwas te doen, vaatwasser leeg maken.
- de kussens van de lounge terug op te bergen in het tuinhuis.
- de parasol dicht te doen en af te schermen met de hoes.
- het koffieapparaat proper achter te laten.
- alle handdoeken te verzamelen in de hal (wasmandje).
- het vuilnis weg te brengen (kleine witte gebouwen, vooraan op de hoofdparking).
- de ramen te sluiten, binnendeuren mogen open blijven.
- het huisje netjes en gestofzuigd achter te laten.

🔑 Sleutels:

- Vóór de aankomstdatum krijgt u van ons één huissleutel + badge (toegang via slagboom tot het park + toegang afvalgebouwen).
- Gelieve de andere sleutels bij vertrek terug te plaatsen in het mandje van het welkomstpakket.

📶 Wifi:

- De wifi-naam en het wachtwoord kan je vinden in de kast boven de koelkast.

🚙 Parking:

- Aan de achterkant van het huisje is er één privé-parking (V11). Andere auto's mogen geparkeerd worden op de hoofdparking.
- Gelieve steeds rekening te houden met de buren en doorgangen vrij te houden.

🚭 Niet roken:

- Roken is niet toegestaan binnenin de woning en ook niet in de tuin.

🔇 Respect voor de buren:

- We vragen om het rustig te houden tussen 22u en 8u zodat iedereen kan genieten van de rust aan zee. Feestjes en luidruchtige bijeenkomsten zijn niet toegelaten.

🐶 Huisdieren:

- Eén huisdier is toegestaan.

🛋️ Zorg voor de woning:

- We waarderen het enorm als jullie het huisje respectvol behandelen.
- Bij schade of problemen: laat dit ons zo snel mogelijk eerlijk weten zodat we het meteen kunnen oplossen.

♻️ Afval:

Gelieve bij vertrek afval weg te brengen (kleine witte gebouwen, vooraan op de hoofdparking):

- Restafval + papier & karton: eerste wit huisje. Poort openen met badge.
- PMD: blauwe afvalzakken (De Haan), tweede wit huisje. Poort openen met badge.
- Glas: Glascontainers kan je net buiten het park vinden (rechterkant).

🔥 Verwarming:

- Gelieve de stekkers van de elektrische verwarming niet uit te trekken.
- De afstandsbediening kan je vinden bij het welkomstpakket. De temperatuur regel je via + en -.

☎️ Aarzel niet om ons te allen tijde te contacteren bij eventuele vragen of problemen.

+32 473 36 25 18 of +32 52 52 01 32

www.casafimare.be

NUTTIGE TELEFOONNUMMERS:

Voor noodgevallen of praktische vragen tijdens jullie verblijf kunnen onderstaande contactgegevens handig zijn.

🚨 Noodnummers:

- **Europees noodnummer:** 112
- **Politie:** 101
- **Brandweer & ambulance:** 112

🩺 Medische hulp:

- **Huisarts van wacht:** 1733 (zonaal tarief)
- **Apotheek van wacht:** +32 903 99 000 (€ 1,5 euro / minuut)
- **Ziekenhuis:** AZ Zeno campus Blankenberge,
  Dr. Fr. Verhaeghestraat 1, 8370 Blankenberge

🌊 Toeristische dienst:

Gemeentehuis
Leopoldlaan 24
8420 De Haan

+32 59 24 21 34
toerisme@dehaan.be
www.visitdehaan.be

Activiteiten in de omgeving kan je vinden via onze **website: www.casafimare.be** en **De Haan toeristeninformatie & reisgids:** https://de-haan.org/nl/

Bienvenue dans notre maison de vacances Casa Fimare

Nous sommes ravis que vous ayez choisi de séjourner dans notre maison de vacances. Nous espérons que vous pourrez vous y détendre pleinement, profiter de l'air marin et créer de beaux souvenirs. 🌞🏡

Pour rendre votre séjour aussi agréable que possible, vous trouverez ci-dessous toutes les informations pratiques et quelques conseils utiles.

🏡 Arrivée et départ:

Arriuvée: à partir de 15 h
Départ: au plus tard à 10 h

À votre arrivée, un kit de bienvenue (clés, kit de cuisine, sac PMC et sac pour les déchets résiduels) sera déposé sur la table à manger.

Avant votre **départ**, nous vous demandons de bien vouloir :

- faire la vaisselle et vider le lave-vaisselle.
- ranger les coussins du salon de jardin dans l'abri de jardin.
- fermer le parasol et le recouvrir de sa housse.
- laisser la machine à café propre.
- rassembler toutes les serviettes dans le hall (panier à linge).
- déposer les déchets dans les petits bâtiments blancs situés à l'avant du parking principal.
- fermer les fenêtres ; les portes intérieures peuvent rester ouvertes.
- laisser la maison propre et passer l'aspirateur.

🔑 Clés:

- Avant votre date d'arrivée, nous vous remettrons une clé de la maison et un badge (pour accéder au parc par la barrière et aux locaux à déchets).
- Veuillez remettre les autres clés dans le panier du kit de bienvenue avant votre départ.

📶 Wi-Fi:

- Vous trouverez le nom du réseau Wi-Fi et le mot de passe dans l'armoire au-dessus du réfrigérateur.

🚙 Parking:

- Une place de parking privée (V11) se trouve derrière la maison. Les autres voitures peuvent être garées sur le parking principal.
- Veuillez respecter les voisins et toujours laisser les passages libres.

🚭 Interdiction de fumer:

- Il est interdit de fumer à l'intérieur de la maison **ainsi que dans le jardin !**

🔕 Respect du voisinage:

- Nous vous demandons de limiter le bruit entre 22 h et 8 h afin que chacun puisse profiter du calme de la côte. Les fêtes et les rassemblements bruyants ne sont pas autorisés.

🐶 Animaux:

- Un animal de compagnie est autorisé.

🧹 Prenez soin de la maison:

- Nous vous remercions de prendre soin de la maison.
- En cas de dégâts ou de problème, merci de nous prévenir sincèrement dès que possible afin que nous puissions y remédier rapidement.

♻️ Déchets:

Avant votre départ, veuillez déposer les déchets dans les petits bâtiments blancs situés à l'avant du parking principal :

- Déchets résiduels, papier et carton : premier bâtiment blanc. Ouvrez la porte avec le badge.
- PMC : sacs bleus (De Haan), deuxième bâtiment blanc. Ouvrez la porte avec le badge.
- Verre : des conteneurs à verre se trouvent juste à l'extérieur du parc (sur la droite).

🔥 Chauffage:

- Veuillez ne pas débrancher les chauffages électriques.
- La télécommande se trouve avec le kit de bienvenue. Réglez la température à l'aide des touches + et –.

☎️ N'hésitez pas à nous contacter à tout moment si vous avez des question ou rencontrez un problème.

+32 473 36 25 18 of +32 52 52 01 32

www.casafimare.be

NUMEROS DE TELEPHONE UTILES:

En cas d'urgence ou pour toute question pratique pendant votre séjour, les coordonnées ci-dessous peuvent vous être utiles.

🚨 Numéros d'urgence:

- **Numéro d'urgence européen:** 112
- **Police:** 101
- **Pompiers et ambulance:** 112

🩺 Assistance médicale:

- **Médecin de garde:** 1733 (tarif zonal)
- **Pharmacie de garde:** +32 903 99 000 (€ 1,5 € / minute)
- **Hôpital:** AZ Zeno campus de Blankenberge,
  Dr. Fr. Verhaeghestraat 1, 8370 Blankenberge

🌊 Office du tourisme:

Maison communale
Leopoldlaan 24
8420 De Haan

+32 59 24 21 34
toerisme@dehaan.be
www.visitdehaan.be

Vous trouverez des activités dans les environs sur notre site **www.casafimare.be** et dans le guide touristique de De Haan : **https://de-haan.org/nl/**

Welcome to our holiday home Casa Fimare

We are delighted that you have chosen to stay in our holiday home. We hope you can relax, enjoy the sea air and make wonderful memories here. 🌞🏡

To make your stay as pleasant as possible, you will find all the practical information and useful tips below.

🏡 Arrival and departure:

Arrival: from 3:00 pm
Departure: by 10:00 am

On arrival, a welcome pack (keys, kitchen pack, PMC recycling bag and general waste bag) will be waiting on the dining table.

Before you leave, we kindly ask you to:

- wash the dishes and empty the dishwasher.
- put the outdoor lounge cushions back in the garden shed.
- close the parasol and put its cover on.
- leave the coffee machine clean.
- gather all towels in the hall (laundry basket).
- take the rubbish to the small white buildings at the front of the main car park.
- close the windows; interior doors may be left open.
- leave the house tidy and vacuumed.

🔑 Keys:

- Before your arrival date, we will give you one house key and a badge (for access to the park through the barrier and to the waste disposal buildings).
- Please return the other keys to the basket from the welcome pack before you leave.

📶 Wi-Fi:

- You can find the Wi-Fi network name and password in the cupboard above the fridge.

🚙 Parking:

- There is one private parking space (V11) behind the house. Other cars may be parked in the main car park.
- Please be considerate of the neighbours and keep access routes clear at all times

🚭 No smoking:

- Smoking is not permitted inside the house **and not in the garden.**

🔕 Respect fort he neighbours:

- Please keep noise to a minimum between 10:00 pm and 8:00 am so everyone can enjoy the peace and quiet by the sea. Parties and noisy gatherings are not permitted.

🐶 Pets:

- One pet is allowed.

🧹 Taking care of the house:

- We greatly appreciate it when you treat the house with care.
- If anything is damaged or there is a problem, please let us know honestly as soon as possible so we can resolve it promptly.

♻️ Waste disposal:

Before leaving, please take your rubbish to the small white buildings at the front of the main car park:

- General waste, paper and cardboard: first white building. Open the gate with the badge.
- PMC recycling: blue waste bags (De Haan), second white building. Open the gate with the badge.
- Glass: glass recycling containers are located just outside the park (on the right).

🔥 Heating:

- Please do not unplug the electric heaters.
- The remote control is with the welcome pack. Use the + and – buttons to adjust the temperature.

☎️ Please feel free to contact us at any time if you have any questions or problems.

+32 473 36 25 18 of +32 52 52 01 32

www.casafimare.be

USEFUL TELEPHONE NUMBERS:

These contact details may be useful in an emergency or if you have practical questions during your stay.

🚨 Emergency numbers:

- **European emergency number:** 112
- **Police:** 101
- **Fire brigade and ambulance:** 112

🩺 Medical assistance:

- **Out of hours doctor:** 1733 (local call rate)
- **Out of hours pharmacy:** +32 903 99 000 (€ 1,5 euro per minute
- **Hospital:** AZ Zeno campus Blankenberge,
  Dr. Fr. Verhaeghestraat 1, 8370 Blankenberge

🌊 Tourist information office:

Town hall
Leopoldlaan 24
8420 De Haan

+32 59 24 21 34
toerisme@dehaan.be
www.visitdehaan.be

You can find activities in the area on our website, **www.casafimare.be**, and in the De Haan tourist information and travel guide: **https://de-haan.org/nl/**